

# MAUSER 98 LARGE RING SCOPE BASES - EGW MAUSER 98 LARGE RING 20 MOA

EGW Mauser 98 Large Ring Scope Bases. Rifle bases precision machined from extruded aluminum with Picatinny slot-and-rail spacing that allows fast and simple changes to eye relief, plus great flexibility in scope choice. Accepts Picatinny or Weaver scope rings. Lightweight Tactical mounts have a milled center channel for weight reduction. Full-width cross-slots are gauged to MIL-STD 1913 specs to  $\pm .002$ ". Machined from ultra-rigid, extruded 6061 T6 aluminum. Includes socket head Torx® screws and wrench. EGW recommends 20 inch lbs of torque and a drip of blue loctite for mounting.



## Attributes

- Name: EGW MAUSER 98 LARGE RING 20 MOA
- Manufacturer: EGW
- Product no.: 296000326
- Mfr. No.: 47002
- Action Type: Bolt Action
- Color: Black
- Elevation: 20 MOA
- Make: Mauser
- Material: Aluminum
- Model: 98
- Model Number: Drilled
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Picatinny Rail
- Delivery weight: 0.082kg
- UPC: 841370106806

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: MAUSER 98 Große Ring Zielfernrohrmontagen Sicherheitsanleitung](#)
- [English: MAUSER 98 Large Ring Scope Bases Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para las Bases de Mira de Anillo Grande MAUSER 98](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Embases de Lunette MAUSER 98](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Basi per Scopi a Grande Anello MAUSER 98](#)
- [Norsk: MAUSER 98 Store for Store Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: MAUSER 98 Bazy Montażowe Lunet Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: MAUSER 98 Large Ring Scope Bases Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: MAUSER 98 Large Ring Scope Bases Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: MAUSER 98 Základny Puškohledu Bezpečnostní Pokyny](#)

# MAUSER 98 Große Ring Zielfernrohrmontagen

## Sicherheitsanleitung

### Einführung

Danke, dass du dich für die MAUSER 98 Große Ring Zielfernrohrmontagen von EGW entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor du mit der Installation und Nutzung beginnst.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt für dein spezifisches Gewehrmodell geeignet ist.
- Überprüfe die Zielfernrohrmontagen vor der Installation auf Schäden oder Mängel.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Befolge alle Installations und Nutzungsanweisungen, um Unfälle zu vermeiden.
- Melde unsichere Produktzustände oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass die Zielfernrohrmontagen vor der Nutzung sicher am Gewehr befestigt sind.
- Verwende nur kompatible Picatinny oder Weaver Zielfernrohrringe wie angegeben.
- Überschreite nicht das empfohlene Drehmoment von 20 ZollPfund beim Montieren.
- Verwende einen Tropfen blauen Loctite, um die Schrauben zu sichern, aber vermeide Überanwendung.
- Vermeide es, die Zielfernrohrmontagen extremen Temperaturen oder rauen Umgebungen auszusetzen.
- Überprüfe regelmäßig die Festigkeit der Schrauben und die Integrität der Zielfernrohrmontagen während der Nutzung.

### Anweisungen für Installation und Nutzung

#### Installation

1. **Benötigte Werkzeuge:** Du benötigst einen Torx®Schlüssel (im Lieferumfang enthalten) und einen Tropfen blauen Loctite.
2. **Vorbereitung:**
  - Stelle sicher, dass das Gewehr entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
  - Reinige den Montagebereich am Gewehr, um Schmutz oder Öl zu entfernen.
3. **Montage der Zielfernrohrmontagen:**
  - Richte die Zielfernrohrmontagen mit der PicatinnySchiene deines Gewehrs aus.
  - Verwende die enthaltenen Torx®Schrauben, um die Zielfernrohrmontagen sicher zu befestigen.
  - Trage einen Tropfen blauen Loctite auf jede Schraube auf, bevor du sie festziehst.
  - Ziehe die Schrauben auf ein Drehmoment von 20 ZollPfund fest.
4. **Befestigung des Zielfernrohrs:**
  - Nachdem die Montagen montiert sind, befestige dein Zielfernrohr mit kompatiblen Ringen.
  - Stelle das Zielfernrohr für den optimalen Augenabstand nach deinen Vorlieben ein.

#### Nutzung

- Überprüfe immer die Ausrichtung des Zielfernrohrs und die sichere Befestigung vor jeder Nutzung.
- Nimm nach Bedarf Anpassungen an den ZielfernrohrEinstellungen für optimale Leistung vor.
- Bewahre dein Gewehr an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge Verpackungsmaterialien verantwortungsbewusst und befolge die örtlichen Recyclingrichtlinien.
- Wenn das Produkt nicht mehr genutzt wird, konsultiere das örtliche Abfallmanagement für die richtigen Entsorgungsmethoden.
- Entsorge das Produkt nicht im Haushaltsmüll; befolge die örtlichen Vorschriften für gefährliche Materialien, falls zutreffend.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zu den MAUSER 98 Großen Ring Zielfernrohrmontagen besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deinen örtlichen Händler für Unterstützung. Stelle sicher, dass du die Produktdetails zur Hand hast, um eine effizientere Unterstützung zu erhalten.

Danke für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser Sicherheitsrichtlinien. Deine Sicherheit hat für uns Priorität.

# MAUSER 98 Large Ring Scope Bases Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the MAUSER 98 Large Ring Scope Bases by EGW. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this guide carefully before installation and usage.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is suitable for your specific rifle model.
- Always inspect the scope bases for any damage or defects before installation.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Follow all installation and usage instructions to avoid accidents.
- Report any unsafe product conditions or incidents to the appropriate authorities.
- Regularly check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the scope bases are securely attached to the rifle before use.
- Use only compatible Picatinny or Weaver scope rings as specified.
- Do not exceed the recommended torque of 20 inch lbs when mounting.
- Use a drip of blue loctite to secure screws, but avoid overapplication.
- Avoid exposing the scope bases to extreme temperatures or harsh environments.
- Regularly check the tightness of screws and the integrity of the scope bases during use.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Tools Required:** You will need a Torx® wrench (included) and a drip of blue loctite.
2. **Preparation:**
  - Ensure the rifle is unloaded and pointed in a safe direction.
  - Clean the mounting area on the rifle to remove any debris or oil.
3. **Mounting the Scope Bases:**
  - Align the scope bases with the Picatinny rail on your rifle.
  - Using the included Torx® screws, attach the scope bases securely.
  - Apply a drip of blue loctite to each screw before tightening.
  - Tighten the screws to a torque of 20 inch lbs.
4. **Attaching the Scope:**
  - Once the bases are mounted, attach your scope using compatible rings.
  - Adjust the scope for proper eye relief according to your preference.

### Usage

- Always check the scope alignment and secure attachment before each use.
- Make adjustments to the scope settings as necessary for optimal performance.
- Store your rifle in a safe location when not in use.

## Disposal Instructions

- Dispose of packaging materials responsibly, following local recycling guidelines.

- If the product is no longer in use, consult local waste management for proper disposal methods.
- Do not dispose of the product in household waste; follow local regulations for hazardous materials if applicable.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the MAUSER 98 Large Ring Scope Bases, please refer to the manufacturer's website or contact your local dealer for assistance. Ensure that you have the product details at hand for a more efficient support experience.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety is our priority.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para las Bases de Mira de Anillo Grande MAUSER 98

## Introducción

Gracias por elegir las Bases de Mira de Anillo Grande MAUSER 98 de EGW. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales y pautas para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea adecuado para el modelo específico de tu rifle.
- Siempre inspecciona las bases de la mira en busca de daños o defectos antes de la instalación.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Sigue todas las instrucciones de instalación y uso para evitar accidentes.
- Informa sobre cualquier condición insegura del producto o incidentes a las autoridades correspondientes.
- Revisa regularmente las actualizaciones de retiradas de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que las bases de la mira estén firmemente sujetas al rifle antes de usarlas.
- Usa solo anillos de mira compatibles Picatinny o Weaver como se especifica.
- No excedas el par de apriete recomendado de 20 pulgadas-libras al montar.
- Usa una gota de loctite azul para asegurar los tornillos, pero evita la sobreaplicación.
- Evita exponer las bases de la mira a temperaturas extremas o entornos adversos.
- Revisa regularmente la tensión de los tornillos y la integridad de las bases de la mira durante el uso.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### Instalación

1. **Herramientas Requeridas:** Necesitarás una llave Torx® (incluida) y una gota de loctite azul.
2. **Preparación:**
  - Asegúrate de que el rifle esté descargado y apuntado en una dirección segura.
  - Limpia el área de montaje en el rifle para eliminar cualquier residuo o aceite.
3. **Montaje de las Bases de la Mira:**
  - Alinea las bases de la mira con el riel Picatinny de tu rifle.
  - Usando los tornillos Torx® incluidos, sujeta las bases de la mira de manera segura.
  - Aplica una gota de loctite azul a cada tornillo antes de apretar.
  - Aprieta los tornillos a un par de 20 pulgadas-libras.
4. **Colocación de la Mira:**
  - Una vez que las bases estén montadas, coloca tu mira usando anillos compatibles.
  - Ajusta la mira para obtener la distancia adecuada a los ojos según tu preferencia.

### Uso

- Siempre verifica la alineación de la mira y la sujeción segura antes de cada uso.
- Realiza ajustes en la configuración de la mira según sea necesario para un rendimiento óptimo.
- Guarda tu rifle en un lugar seguro cuando no esté en uso.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha los materiales de embalaje de manera responsable, siguiendo las pautas de reciclaje locales.

- Si el producto ya no está en uso, consulta la gestión de residuos local para métodos de eliminación adecuados.
- No deseches el producto en la basura doméstica; sigue las regulaciones locales para materiales peligrosos si es aplicable.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con las Bases de Mira de Anillo Grande MAUSER 98, consulta el sitio web del fabricante o contacta a tu distribuidor local para obtener asistencia. Asegúrate de tener los detalles del producto a mano para una experiencia de soporte más eficiente.

Gracias por tu atención a estas pautas de seguridad. Tu seguridad es nuestra prioridad.

# Guide de Sécurité pour les Embases de Lunette MAUSER 98

## Introduction

Merci d'avoir choisi les Embases de Lunette MAUSER 98 de EGW. Ce guide fournit des instructions et des lignes directrices essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace de ce produit. Merci de lire ce guide attentivement avant l'installation et l'utilisation.

## Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est adapté à ton modèle de fusil spécifique.
- Inspecte toujours les bases de lunette pour tout dommage ou défaut avant l'installation.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des individus vulnérables.
- Suis toutes les instructions d'installation et d'utilisation pour éviter les accidents.
- Signale toute condition de produit dangereux ou tout incident aux autorités compétentes.
- Vérifie régulièrement les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assure-toi que les bases de lunette sont solidement fixées au fusil avant utilisation.
- Utilise uniquement des anneaux de lunette Picatinny ou Weaver compatibles comme spécifié.
- Ne dépasse pas le couple recommandé de 20 pouceslbs lors du montage.
- Utilise une goutte de loctite bleu pour sécuriser les vis, mais évite de trop appliquer.
- Évite d'exposer les bases de lunette à des températures extrêmes ou à des environnements difficiles.
- Vérifie régulièrement le serrage des vis et l'intégrité des bases de lunette pendant l'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Outils Nécessaires:** Tu auras besoin d'une clé Torx® (incluse) et d'une goutte de loctite bleu.
2. **Préparation:**
  - Assure-toi que le fusil est déchargé et pointé dans une direction sûre.
  - Nettoie la zone de montage sur le fusil pour enlever toute débris ou huile.
3. **Montage des Bases de Lunette:**
  - Aligne les bases de lunette avec le rail Picatinny de ton fusil.
  - En utilisant les vis Torx® fournies, fixe les bases de lunette solidement.
  - Applique une goutte de loctite bleu sur chaque vis avant de serrer.
  - Sers les vis à un couple de 20 pouceslbs.
4. **Fixation de la Lunette:**
  - Une fois les bases montées, fixe ta lunette en utilisant des anneaux compatibles.
  - Ajuste la lunette pour un bon dégagement oculaire selon ta préférence.

### Utilisation

- Vérifie toujours l'alignement de la lunette et la fixation sécurisée avant chaque utilisation.
- Fais des ajustements aux réglages de la lunette si nécessaire pour des performances optimales.
- Range ton fusil dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Instructions d'Élimination

- Élimine les matériaux d'emballage de manière responsable, en suivant les directives de recyclage

locales.

- Si le produit n'est plus utilisé, consulte la gestion des déchets locale pour les méthodes d'élimination appropriées.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ; suis les réglementations locales concernant les matériaux dangereux si applicable.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant les Embases de Lunette MAUSER 98, consulte le site Web du fabricant ou contacte ton revendeur local pour obtenir de l'aide. Assure-toi d'avoir les détails du produit à portée de main pour une expérience de support plus efficace.

Merci de prêter attention à ces lignes directrices de sécurité. Ta sécurité est notre priorité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Basi per Scopi a Grande Anello MAUSER 98

## Introduzione

Grazie per aver scelto le basi per scopi a grande anello MAUSER 98 di EGW. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima dell'installazione e dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia adatto al modello specifico del tuo fucile.
- Controlla sempre le basi per scopi per eventuali danni o difetti prima dell'installazione.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Segui tutte le istruzioni di installazione e utilizzo per evitare incidenti.
- Riporta eventuali condizioni di prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sulle revoche sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che le basi per scopi siano saldamente attaccate al fucile prima dell'uso.
- Usa solo anelli per scopi compatibili Picatinny o Weaver come specificato.
- Non superare la coppia raccomandata di 20 inch lbs durante il montaggio.
- Usa una goccia di loctite blu per fissare le viti, ma evita l'applicazione eccessiva.
- Evita di esporre le basi per scopi a temperature estreme o ambienti difficili.
- Controlla regolarmente la tensione delle viti e l'integrità delle basi per scopi durante l'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. **Strumenti Necessari:** Avrai bisogno di una chiave Torx® (inclusa) e di una goccia di loctite blu.
2. **Preparazione:**
  - Assicurati che il fucile sia scarico e puntato in una direzione sicura.
  - Pulisci l'area di montaggio sul fucile per rimuovere eventuali detriti o olio.
3. **Montaggio delle Basi per Scopi:**
  - Allinea le basi per scopi con il binario Picatinny sul tuo fucile.
  - Utilizzando le viti Torx® incluse, attacca saldamente le basi per scopi.
  - Applica una goccia di loctite blu su ogni vite prima di stringere.
  - Stringi le viti a una coppia di 20 inch lbs.
4. **Attacco del Mirino:**
  - Una volta montate le basi, attacca il tuo mirino utilizzando anelli compatibili.
  - Regola il mirino per un corretto rilascio dell'occhio secondo le tue preferenze.

### Uso

- Controlla sempre l'allineamento del mirino e l'attacco sicuro prima di ogni uso.
- Fai le regolazioni necessarie alle impostazioni del mirino per prestazioni ottimali.
- Conserva il tuo fucile in un luogo sicuro quando non è in uso.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i materiali di imballaggio in modo responsabile, seguendo le linee guida locali per il riciclaggio.

- Se il prodotto non è più in uso, consulta la gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici; segui le normative locali per i materiali pericolosi, se applicabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti le basi per scopi a grande anello MAUSER 98, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o contattare il tuo rivenditore locale per assistenza. Assicurati di avere i dettagli del prodotto a portata di mano per un'esperienza di supporto più efficiente.

Grazie per la tua attenzione a queste linee guida di sicurezza. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# MAUSER 98 Store for Store

## Sikkerhetsinstruksjonsguide

### Introduksjon

Takk for at du valgte MAUSER 98 Store for Store fra EGW. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les denne guiden nøye før installasjon og bruk.

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er kompatibelt med din spesifikke riflemodell.
- Inspiser alltid sokkelene for eventuelle skader eller defekter før installasjon.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Følg alle installasjons og bruksanvisninger for å unngå ulykker.
- Rapport eventuelle usikre produktforhold eller hendelser til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform.

### Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at soklene er sikkert festet til riflen før bruk.
- Bruk kun compatible Picatinny eller Weaver kikkertringer som spesifisert.
- Overskrid ikke det anbefalte dreiemomentet på 20 tommer lbs under montering.
- Bruk en dråpe blå loctite for å sikre skruene, men unngå overapplikasjon.
- Unngå å utsette soklene for ekstreme temperaturer eller harde miljøer.
- Sjekk jevnlig strammingen av skruene og integriteten til soklene under bruk.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### Installasjon

1. **Verktøy som kreves:** Du trenger en Torx®nøkkel (inkludert) og en dråpe blå loctite.
2. **Forberedelse:**
  - Sørg for at riflen er avfyrt og peker i en sikker retning.
  - Rengjør monteringsområdet på riflen for å fjerne eventuelle rusk eller olje.
3. **Montering av soklene:**
  - Juster soklene med Picatinnyskinnen på riflen din.
  - Bruk de medfølgende Torx®skruene til å feste soklene sikkert.
  - Påfør en dråpe blå loctite på hver skrue før stramming.
  - Stram skruene til et dreiemoment på 20 tommer lbs.
4. **Feste kikkerten:**
  - Når soklene er montert, fest kikkerten din med compatible ringer.
  - Juster kikkerten for riktig øyeforhold i henhold til dine preferanser.

#### Bruk

- Sjekk alltid kikkertens justering og sikker feste før hver bruk.
- Gjør justeringer av kikkertinnstillingene etter behov for optimal ytelse.
- Oppbevar riflen på et sikkert sted når den ikke er i bruk.

### Avfallsinstruksjoner

- Kaste emballasjematerialer ansvarlig, i henhold til lokale resirkuleringsretningslinjer.

- Hvis produktet ikke lenger er i bruk, kontakt lokal avfallshåndtering for riktige avfallsmetoder.
- Kaste ikke produktet i husholdningsavfall; følg lokale forskrifter for farlig avfall hvis aktuelt.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående MAUSER 98 Store for Store, vennligst referer til produsentens nettside eller kontakt din lokale forhandler for assistanse. Sørg for å ha produktdetaljene tilgjengelig for en mer effektiv støtteopplevelse.

Takk for at du følger disse sikkerhetsretningslinjene. Din sikkerhet er vår prioritet.

# MAUSER 98 Bazy Montażowe Lunet Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór baz montażowych lunet MAUSER 98 od EGW. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu. Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję przed montażem i użytkowaniem.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest odpowiedni do Twojego konkretnego modelu karabinu.
- Zawsze sprawdzaj bazy montażowe pod kątem uszkodzeń lub wad przed montażem.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami montażu i użytkowania, aby uniknąć wypadków.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki produktu lub incydenty odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności w Użytkowaniu

- Upewnij się, że bazy montażowe są pewnie przymocowane do karabinu przed użyciem.
- Używaj tylko kompatybilnych pierścieni lunet Picatinny lub Weaver, zgodnie z zaleceniami.
- Nie przekraczaj zalecanego momentu dokręcania 20 cali funtów podczas montażu.
- Użyj kropli niebieskiego loctite'a do zabezpieczenia śrub, ale unikaj nadmiernego nałożenia.
- Unikaj wystawiania baz montażowych na skrajne temperatury lub trudne warunki atmosferyczne.
- Regularnie sprawdzaj dokręcenie śrub oraz integralność baz montażowych podczas użytkowania.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### Montaż

1. **Narzędzia Potrzebne:** Potrzebujesz klucza Torx® (w zestawie) oraz kropli niebieskiego loctite'a.
2. **Przygotowanie:**
  - Upewnij się, że karabin jest rozładowany i skierowany w bezpiecznym kierunku.
  - Oczyszczyć obszar montażu na karabinie, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub olej.
3. **Montaż Baz Montażowych:**
  - Wyrównaj bazy montażowe z szyną Picatinny na swoim karabinie.
  - Używając dołączonych śrub Torx®, przymocuj bazy montażowe pewnie.
  - Nałóż kroplę niebieskiego loctite'a na każdą śrubę przed dokręceniem.
  - Dokręć śruby do momentu 20 cali funtów.
4. **Montaż Lunety:**
  - Po zamontowaniu baz, przymocuj swoją lunetę za pomocą kompatybilnych pierścieni.
  - Dostosuj lunetę do odpowiedniej odległości oka zgodnie z własnymi preferencjami.

### Użytkowanie

- Zawsze sprawdzaj wyrównanie lunety i pewne przymocowanie przed każdym użyciem.
- W razie potrzeby dokonuj regulacji ustawień lunety dla optymalnej wydajności.
- Przechowuj swój karabin w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany.

## Instrukcje Utylizacji

- Odpowiedzialnie pozbywaj się materiałów opakowaniowych, przestrzegając lokalnych wytycznych

dotyczących recyklingu.

- Jeśli produkt nie jest już używany, skonsultuj się z lokalnym zarządem odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów komunalnych; przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących materiałów niebezpiecznych, jeśli to możliwe.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących baz montażowych lunet MAUSER 98, prosimy o zapoznanie się z witryną producenta lub skontaktowanie się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy. Upewnij się, że masz przy sobie szczegóły produktu, aby uzyskać bardziej efektywne wsparcie.

Dziękujemy za uwagę na te wytyczne bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

# MAUSER 98 Large Ring Scope Bases

## Turvallisuusohjeet

### Johdanto

Kiitos, että valitsit EGW:n MAUSER 98 Large Ring Scope Bases jalustat. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote sopii erityisesti omaan kiväärimalliisi.
- Tarkista aina jalustat vaurioiden tai vikojen varalta ennen asennusta.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia asennus ja käyttöohjeita onnettomuuksien välttämiseksi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuoteolosuhteista tai tapahtumista asianmukaisille viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti takaisinvetouutiset EU:n Safety Gate alustalta.

### Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Varmista, että jalustat on kiinnitetty tukevasti kivääriin ennen käyttöä.
- Käytä vain yhteensopivia Picatinny tai Weaver-tähtäinkehyskiinnityksiä, kuten on määritelty.
- Älä ylitä suositeltua 20 tuuman lbs vääntöä kiinnittämisessä.
- Käytä sinistä loctitea ruuvien varmistamiseen, mutta vältä liiallista käyttöä.
- Vältä altistamista jalustoja äärimmäisille lämpötiloille tai kovalle ympäristölle.
- Tarkista säännöllisesti ruuvien tiukkuus ja jalustojen eheys käytön aikana.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### Asennus

1. **Tarvittavat työkalut:** Tarvitset Torx®-avaimen (mukana) ja tipan sinistä loctitea.
2. **Valmistelu:**
  - Varmista, että kivääri on tyhjennetty ja osoittaa turvalliseen suuntaan.
  - Puhdista kiinnitysalue kivääristä, jotta saat poistettua kaikki roskat tai öljyt.
3. **Jalustojen kiinnittäminen:**
  - Kohdista jalustat kiväärin Picatinnyraitaan.
  - Kiinnitä jalustat tiukasti mukana tulevilla Torx®-ruuveilla.
  - Levitä tippa sinistä loctitea jokaisen ruuvin päälle ennen tiukentamista.
  - Tiukennusvääntö on 20 tuuman lbs.
4. **Tähtäimen kiinnittäminen:**
  - Kun jalustat on asennettu, kiinnitä tähtäimesi yhteensopivilla kehyksillä.
  - Säädä tähtäintä sopivan silmän etäisyyden mukaan mieltymystesi mukaan.

#### Käyttö

- Tarkista aina tähtäimen suuntaus ja kiinnityksen turvallisuus ennen jokaista käyttöä.
- Tee tarvittavat säädöt tähtäimen asetuksille optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- Säilytä kivääri turallisessa paikassa, kun se ei ole käytössä.

### Hävittämishjeet

- Hävitä pakkausmateriaalit vastuullisesti noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.

- Jos tuotetta ei enää käytetä, kysy paikalliselta jätehuollolta oikeita hävitysmenetelmiä.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana; noudata paikallisia määräyksiä vaarallisista materiaaleista, jos sovellettavissa.

## **Yhteystiedot lisätukea varten**

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolia MAUSER 98 Large Ring Scope Bases jalustoista, voit viitata valmistajan verkkosivustoon tai ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot käsillä tehokkaamman tukikokemuksen saavuttamiseksi.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Turvallisuutesi on meille tärkeää.

# MAUSER 98 Large Ring Scope Bases

## Säkerhetsinstruktionsguide

### Introduktion

Tack för att du valt MAUSER 98 Large Ring Scope Bases från EGW. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan installation och användning.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten är lämplig för din specifika gevärsmodell.
- Inspektera alltid skopfästen för eventuella skador eller defekter före installation.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Följ alla installations och användningsinstruktioner för att undvika olyckor.
- Rapportera alla osäkra produktförhållanden eller incidenter till de berörda myndigheterna.
- Kontrollera regelbundet efter återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att skopfästen är ordentligt fästa på geväret före användning.
- Använd endast kompatibla Picatinny eller Weaverkikarsiktesringar som specificerat.
- Överskrid inte det rekommenderade vridmomentet på 20 tum lbs vid montering.
- Använd en droppe blå loctite för att säkra skruvarna, men undvik överapplicering.
- Undvik att utsätta skopfästen för extrema temperaturer eller hårda miljöer.
- Kontrollera regelbundet skruvarnas åtdragning och integriteten hos skopfästen under användning.

### Instruktioner för installation och användning

#### Installation

1. **Verktyg som krävs:** Du behöver en Torx®nyckel (inkluderad) och en droppe blå loctite.
2. **Förberedelse:**
  - Se till att geväret är oladdat och pekar i en säker riktning.
  - Rengör monteringsytan på geväret för att ta bort skräp eller olja.
3. **Montering av skopfästen:**
  - Justera skopfästen med Picatinnyskenan på ditt gevär.
  - Använd de medföljande Torx®skruvarna för att fästa skopfästen ordentligt.
  - Applicera en droppe blå loctite på varje skruv innan du åtdrar.
  - Åtdrag skruvarna till ett vridmoment av 20 tum lbs.
4. **Fästa kikarsiktet:**
  - När fästena är monterade, fäst ditt kikarsikte med kompatibla ringar.
  - Justera kikarsiktet för korrekt ögonavstånd enligt dina preferenser.

#### Användning

- Kontrollera alltid kikarsiktets justering och säkra fästet före varje användning.
- Gör justeringar av kikarsiktets inställningar vid behov för optimal prestanda.
- Förvara ditt gevär på en säker plats när det inte används.

### Avfallsinstruktioner

- Kassera förpackningsmaterial på ett ansvarsfullt sätt, följ lokala återvinningsriktlinjer.

- Om produkten inte längre används, konsultera lokal avfallshantering för korrekt kassering.
- Kassera inte produkten i hushållsavfall; följ lokala regler för farligt avfall om tillämpligt.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För eventuella frågor eller bekymmer angående MAUSER 98 Large Ring Scope Bases, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta din lokala återförsäljare för hjälp. Se till att du har produktens detaljer till hands för en mer effektiv supportupplevelse.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Din säkerhet är vår prioritet.

# MAUSER 98 Základny Puškohledu Bezpečnostní Pokyny

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MAUSER 98 Large Ring Scope Bases od EGW. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před instalací a používáním si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

## Obecné Bezpečnostní Pokyny

- Ujistěte se, že produkt je vhodný pro váš konkrétní model pušky.
- Vždy zkontrolujte základny puškohledu na jakékoli poškození nebo vady před instalací.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Dodržujte všechny pokyny k instalaci a používání, abyste se vyhnuli nehodám.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky produktu nebo incidenty příslušným úřadům.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace o stažení výrobků na platformě EU Safety Gate.

## Specifické Bezpečnostní Opatření pro Použití

- Ujistěte se, že základny puškohledu jsou před použitím pevně připevněny k pušce.
- Používejte pouze kompatibilní Picatinny nebo Weaver kroužky puškohledu, jak je uvedeno.
- Nepřekračujte doporučený utahovací moment 20 palcových liber při montáži.
- Použijte kapku modrého loctite k zajištění šroubů, ale vyhněte se nadměrnému použití.
- Vyhněte se vystavení základnám puškohledu extrémním teplotám nebo drsnému prostředí.
- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubů a integritu základnů puškohledu během používání.

## Pokyny pro Instalaci a Použití

### Instalace

1. **Potřebné Nástroje:** Budete potřebovat Torx® klíč (součástí balení) a kapku modrého loctite.
2. **Příprava:**
  - Ujistěte se, že je puška vybitá a směřuje bezpečným směrem.
  - Vyčistěte montážní oblast na pušce, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo olej.
3. **Montáž Základny Puškohledu:**
  - Zarovnejte základny puškohledu s Picatinny lištou na vaší pušce.
  - Pomocí dodaných Torx® šroubů pevně připevněte základny puškohledu.
  - Před utažením naneste kapku modrého loctite na každý šroub.
  - Utažte šrouby na utahovací moment 20 palcových liber.
4. **Připojení Puškohledu:**
  - Jakmile jsou základny namontovány, připojte svůj puškohled pomocí kompatibilních kroužků.
  - Nastavte puškohled pro správnou vzdálenost očí podle vašich preferencí.

### Použití

- Před každým použitím vždy zkontrolujte zarovnání puškohledu a bezpečné připevnění.
- Provádějte úpravy nastavení puškohledu podle potřeby pro optimální výkon.
- Skladujte svou pušku na bezpečném místě, když ji nepoužíváte.

## Pokyny pro Likvidaci

- Likvidujte obalové materiály zodpovědně, v souladu s místními pokyny pro recyklaci.

- Pokud produkt již není používán, konzultujte místní odpadové hospodářství pro správné metody likvidace.
- Nevyhazujte produkt do domácího odpadu; dodržujte místní předpisy pro nebezpečné materiály, pokud je to relevantní.

## **Kontaktní Informace pro Další Podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy týkající se MAUSER 98 Large Ring Scope Bases, prosím, odkazujte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte svého místního prodejce pro pomoc. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro efektivnější zkušenost s podporou.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost je naší prioritou.